

**ĐỀ THI GIỮA HỌC KÌ 1 – ĐỀ 12****MÔN: NGỮ VĂN - LỚP 10****Thời gian làm bài: 90 phút****BIÊN SOẠN: BAN CHUYÊN MÔN LOIGIAIHAY.COM****I. ĐỌC HIỂU (4đ)***Học sinh đọc văn bản sau và trả lời các câu hỏi phía dưới***TRUNG THU**

(Nhật kí trong tù – Hồ Chí Minh)

<b>Phiên âm</b>	<b>Dịch nghĩa</b>
Trung thu nguyệt viên như kính,	Trăng trung thu tròn như gương,
Chiều diệu nhân gian bạch tỵ ngân	Chiều rọi cõi đời, ánh trắng như bạc;
Gia lý đoàn viên ngật thu tiết,	Nhà ai sum họp ăn tết trung thu,
Bất vong ngục lý ngật sầu nhân	Chẳng quên người trong ngục nuốt sầu
Ngục trung nhân dã thường trung thu,	Người trong ngục cũng thường thức trung thu,
Thu nguyệt thu phong đới điểm sầu	Trăng thu, gió thu đều vương sầu;
Bất đắc tự do thường thu nguyệt,	Không được tự do ngắm trăng thu,
Tâm tùy thu nguyệt cộng du du!	Lòng theo cùng trăng thu vơi vơi.

**TRUNG THU (bản dịch thơ)**

(Bản dịch của Văn Trục)

<b>Phiên âm</b>	<b>Dịch nghĩa</b>
Trung thu vành vạnh mảnh gương thu,	Trung thu ta cũng tết trong tù,  Trăng gió đêm thu gọn vẻ sầu;
Sáng khắp nhân gian bạc một màu;  Sum họp nhà ai ăn tết đó,	Chẳng được tự do mà thương nguyệt,  Lòng theo vời vợi mảnh trăng thu
Chẳng quên trong ngục kẻ ăn sầu	

**Câu hỏi**

**Câu 1.** Văn bản Trung thu thuộc thể thơ nào? Vì sao em xác định như vậy?  
(0,5đ)

**Câu 2.** Bài thơ diễn tả cảm xúc của ai? Ở thời điểm nào? (0,5đ)

**Câu 3.** Nội dung của hai câu đề là gì? (0,5đ)

**Câu 4.** Vì sao nhân vật trữ tình ngắm trăng trong nỗi sầu? (0,5đ)

**Câu 5.** Cảnh ngộ éo le, trớ trêu của người tù cách mạng Hồ Chí Minh được thể hiện như thế nào trong bài thơ Trung thu? Hãy phân tích rõ điều đó và nhận xét sự phá cách, sáng tạo của Hồ Chí Minh trong 2 câu luận (so với quy tắc thơ Đường luật) (1đ)

**Câu 6.** Đối chiếu bản dịch thơ với nguyên tác (phiên âm, dịch nghĩa) và phân tích vẻ đẹp tâm hồn của nhân vật trữ tình trong 2 câu kết của bài thơ (1đ)

**II. VIẾT (6đ)**

**Câu 1.** Đọc bài thơ Ngắm trăng (Nhật kí trong tù – Hồ Chí Minh) và xác định nét tương đồng, khác biệt với bài thơ Trung thu ở phần đọc từ đó nhận xét tình cảm của Hồ Chí Minh đối với thiên nhiên (2đ)

Trong tù không rượu cũng không hoa

Cảnh đẹp đêm nay, khó hững hờ!

Người ngắm trăng soi ngoài cửa sổ

Trăng nhòm khe cửa ngắm nhà thơ

**Câu 2.** Viết văn bản nghị luận phân tích, đánh giá một số nét đặc sắc trong bài thơ Trung thu ở phần đọc hiểu trên (thuộc tập thơ Nhật kí trong tù của Hồ Chí Minh) với độ dài từ 1,5 – 2 trang vở/ giấy thi (4đ)

-----Hết-----

- Học sinh không được sử dụng tài liệu.

- Giám thị không giải thích gì thêm.